









龍岡公所職員交代紀略

團謁見。要加政府負責辦理舊雲  
華旅館爲回兵寄宿舍云

向澳洲定購葱頭一百卡。大約一千八百噸。料於二月底可到步云

• 最恐懼者。係間有用來作薯仔種云。

明叻致公黨部交代

西人珍品成包 Mr & Mrs T.  
Vissier 余滋修壽酒成樽

馬能參 全車 馬恒兆 榮紳 全車

收張秋成	高己丑	李香泉
庶務林官潤	李香泉	伍時田
雙登警榮	翟家禎	翟仕圖

續慰車一 昌良車花圈 合勝號花圈  
鐵准車花圈

100



## 劉秀夫

位代表的身上。是實的話。這個會議的價值恐怕還要超乎國民大會之上。這末這三十八位代表的所負的責未免也就太已重大了。我們現在首要分清楚的現在的國民政府是受國民黨的委託執行政策的。黨權在這末這三十八位代表名義上雖由國民政府來敦請。事實上却由國民黨所指定。換句話講。這里除了共產黨代表團自家決定外。其餘皆難免不有作陪客之嫌。我們試看展開代表諸君名單閉目略索過去數十年來的史跡。除了今日嘩拉一陣在這里。明日嘩拉一陣那里。又有那一點成績排在那里值得向國人矜式。鑑往知來。那末前次蔣毛會議四十餘日一頁共同聲明了事後脫化而來的多邀陪客的辦法。實也不容過於欣賞。我們總覺得政治這個問題。興趣是一種事。才幹又是一種事。猶如作樂。欣賞者誠多。能作樂的固少。中國人談政治可自家傳的三皇五帝文武周公孔孟起而至外來神治。治法治寡頭多頭獨裁與民主。頭頭是道。但是着手便處處撞釘。日前羅斯福總統未亡人在傷兵醫院直陳蔣介石夫人談起德謨克拉西來（民主政治）條條有理。但昧于德謨克拉西之生活。卽一證明。

（未完）

重慶廣播訊。行政院長宋子文昨晨接見廣東省政府各廳長及委員。互相交換意見及作必要指示。宋院長隨設午宴招待政府高級人員及各界名流。宋院長并定乘專機轉飛香港云。

重慶廿八日電。合衆社訊。民主同盟代表羅隆基。昨日反對政府派警察搜索政治協商會議代表黃炎培住宅。據云。若政府無圓滿解釋。民主同盟代表決退出政治協商會議云。

重慶廿八日電。美國駐俄大使夏利民。由莫斯科回國。是日飛抵重慶。國府主席蔣介石設宴款待。并邀美特使紹爾作陪。聞夏利民擬與蔣主席談要務。至星期三始離渝返美國云。

重慶廣播訊 日人統治台灣時，嘗將食鹽、樟腦、鴉片、煙草、燃料、酒精、汽油、五穀、及火柴，歸由政府壟斷，台灣光復後，長官公署對上述各項，除鴉片及酒精外，仍續行加予壟斷。去年台灣財政預算中國庫歲收入五億四千八百七十五萬三千二百三十元(台灣幣)，其中百分之四十九點三二，係為此等壟斷物品之收入。

美京華盛頓廿七日電。美國軍事科學家。今日深信未來之科學步驟。是利用無線電駕駛噴射機經過各星球間真空。而與其他之星球交接。如世界再有戰禍。則武器必爲無線電駕御遠程火箭由極高空墮下。

令該工會之肉廠工人於明日復工。至美政府接管之罷工肉廠工作觀察家預料政府接管之肉廠。明日將有廿七萬工人恢復工作。相信

重慶廣播訊。在台灣之日本男女若干人。表示願入籍爲中華民國公民。當局正考慮中。此等日人大多數係在台灣出世。並在本處長大。彼輩現正努力學習中國語文云。

重慶廿八日美聯社電。國防最高委員會是日宣布。政府決於最近期間。取消收復區新聞檢查。同時並將報紙登記例修改。擴大範圍。此法令實現後。共產黨可在上海散報紙館及成立通訊社。與官方之中央社競爭矣。

重慶廿七日電。國府救濟東北工作不久當可開始。中國救濟總署署長與東北分區區長日前已飛抵長春。與東北行政要員商討施辦辦法。聞第一批救濟品包含衣服二萬六千包藥品五千二百樽。已付船寄抵秦皇島。一俟東北鐵路交通恢復，即可由火車輪送各賑濟區。

東京廿七日電。美聯社訊。昨日爲聯軍最高指揮麥卡度將軍六十六歲壽辰。但彼繼續工作。除接納指揮部各職員之道賀。及與美第六軍司令古魯加中將午餐作簡單之慶祝外。并無殷宴款待文武官員。

延安廿八日合衆社電。共產軍司令朱德將軍。是日宣稱。在未來之五年內。中國僅可支持一不大之國防軍。若以國家收入。支持五拾師至一百師之機械化軍隊。國家將無款購辦軍衣糧食。彼預料中國將有長期和平。美國欲派軍事團來華。殊

●禁外船行走我海面

是日聯合要求政府。禁止掛外國旗  
的輪船航行中國海面及內地河流。  
以挽回本國航權。據航業公會秘書  
稱。現有某國。因私利起見。已阻  
止聯盟救濟會將允許之輪船移交中  
國。彼希望中國友邦尤其是美國  
能竭力援助。因該國尤其是美國

美京三藩市廿八日電。三藩市實業家摩爾昨在共富會演講。謂他在京時得聞麥卡度將軍說。美國有子彈。其力與二千萬噸炸藥相等。比較用以炸廣島及長崎者猛一千倍。

### ◎沙堆僑安總會第廿五屆職員表

執行委員	曾雲峯	胡英三	李奕臻	宋華寬	胡世定
常務	廖烈灼	廖崇莊	李祐濂		
候補執委	曾雲峯				
監察	胡世祥	廖啟烈	宋華鍊	李祐堯	
文書主任	胡立炎	廖紀雲	宋英佑		
交際主任	李永熊	科員	林榮實	曾傳圻	廖烈彰
財政主任	廖伯良	科員	胡彩星	劉孔昭	陳象耀
調查主任	林時源	科員	李祐韶	余毓烈	
宣傳主任	蕭善昭	科員	曾紀合	李永儀	曾紀道
庶務主任	梁統輝	科員	林時就	吳賢溢	鄭重光
候補職員	廖偉樸	科員	陳大球	陳典麗	
	宋世廣	胡昭蟾	廖烈鼎	劉希炳	吳業榮

## BEACON

### 舞台

「梳廉瑪」裸體皇后為觀眾挽留再演

「威地羅弼」荷李活著名談諧

「華珍汝亞葦里」歌曲新穎

「打比與阿地歐」藝術大家

「五名佳麗」霓裳妙舞

銀幕

「紅龍出現」 「怪格先

### 新到

## 中國 瓷化

### 美過瓷器 耐過鐵器

雲 國信有限公司啓

Kuo Seun Importers Co. Ltd.  
130 E. Pender PA. 6023  
Vancouver, B.C.

## 復興公司

FOOK HING COMPANY  
124 Dundas Street W. Toronto, Ontario, Can.

發售中西膏丹丸散化粧香品中西絲髮  
文房用具大華旬刊中美週報天香醬園  
鼓油蠟油原鼓醬調味粉出品雲埠  
李天助濕毒藥水爛脚藥膏痔瘡藥膏  
城美味廠出品美味素餛飩惠顧無任歡迎

「語云

保重身體平安  
猶如孝順父母  
凡買藥酒一樽  
贈一送一

雲埠萬春行

### 參茸蛤蚧酒

此藥酒用參茸蛤蚧杞子北芪防党等八  
珍熟藥浸香醇美味確有補身活絡生血  
提神之功請購試之方知言非謬也

每樽四圓五  
外埠四圓七

◎羅豫豫章堂鳴謝卅四年經費

德九拾元 羅嶺 雪鴻 德宏 傳護 每五元 傳孫  
仰俊 拱儀 世秀 英世 李鈞卿 丘厚儉 每三元

林英傑

曾龍有  
陳象緯

黃緒緯  
廖元勳

曾紀祥 宋昭棠

藝員  
壹星期

# ★院戲近碧★

舖在雲高華片打街門牌九十二號  
Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E.  
電話 PA. 8613 Vancouver, B.C.

## LUX THEATRE

### ★院戲斯樂★

即日放映  
「納曉故事」  
「情況証據」  
兼映談諧時事畫片

## 亞洲旅館

AH CHOW ROOMS 加拿大  
139 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

本旅館設在雲高華埠通中地點久譽  
胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥精  
潔汽爐溫暖冷熱水喉、溫泉浴室、近更  
改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意  
歡迎 電話 PA. 6962  
門牌片打街東壹號馬金紫總堂樓下  
司理馬本步敬啓

HOY'S ELECTRONIC RADIO  
Sales & Service  
605 E. Hastings 442 Main St.  
HA. 1660 PA. 1813  
Vancouver, B. C.

馬開錫電器專家  
收音機 電唱機 電風扇 電熨斗 電燈  
RADIO REFRIGERATORS  
RANGES  
WASHERS  
FLUORESCENT LIGHTS  
Electrical Contracting  
程工器電理接

叻叻致公黨分部 鳴謝卅四年經費

利票廠公司四十九元	恒利館卅九元	萬利館十八元
新發館十六元	新興館 大全館 每八元	萬利字花樓
五元五	翠利館三元	興利館二元
張聯昌 黃金灼	黃元	曾葉傳 甄炳 阮才 黃華滋 謝志如
譚昌期 鄭程萬	林炯夫人 唐自璉 陳謀灼 司徒熾	每三元
黃兆強 馬福屏	薛覺慶 陳翼耀 周二元 唐新和	每三元
曾北寬 馮由 鄭耀 周柱 黎球	馬光燮 馮由 鄭耀 周柱 黎球	每三元
鄭福儀 黃競榮 岑錫榮 翁練芳 胡彩 龔定榮	湯惡予 吳其 李聖拱 周安彪 馬均成 陳宗片	每二元
楊源 馮德寧 楊北達 黃卓凡 林翰元	每二元	楊源 馮德寧 楊北達 黃卓凡 林翰元
每壹元五毛	黃源 陳和信 程大妹 女士	每壹元五毛



凡僑胞患脚筋脹曲症及痔瘡症者可來就醫

本邊師必按症發藥限期全愈僑胞光顧無任歡迎

**西**

**耀邦龔**

DR. EDW. BEGUNG  
地址 93 E. Hastings St.  
Vancouver, B.C.  
電話 P.A.C. 8610  
住宅 Fairmont 7741L



新到大幫布料  
精造趨時服裝  
旅館餐館用衣  
各款工人衣服  
家用線仔紗褲  
加長羊毛襪仔  
遠近僑胞惠顧  
批價特別相宜



專家 鏡眼較兼 驗眼

**氏律古屋**  
A. Gerard Hirschberg.  
年十三逾醫行  
Toric Optical Co. Ltd.  
118 Hastings St. W.  
PACIFIC 3829

**亞新旅社**  
HOTEL SUN AH  
(電話) MAR. 9064  
100 Pender St. East  
Vancouver, B. C.

本社在華區  
房間空氣足  
床褥日一換  
暖氣與熱水  
各界來住宿  
久留為便  
寫輪船車票  
請留心光顧  
司理關邦健謹啟

**華新書局**  
書籍陸續登

健康修養法	六毫五
男女交合新編	三毫
扶乩真傳秘訣	八毫
武道正宗神傳護身術	壹元
生育預知法	八毫
辰州符咒大全	壹元二
醫生臨診處方與配藥術	三元
最新種子法	四毫
實驗良書子之有無法	五毫
廣嗣真詮	六毫

圖書目錄印便 函索即寄

**Wah Sun Book Shop**  
82 Pender St. E.  
Vancouver, B.C. Can.

**鄧良裝飾舖**  
承接裱花紙油色及裝飾餐館商店工精價廉僑胞光顧請由喊錢地址通知快捷妥當 新工廠址  
157 E. Powell St.  
Vancouver, B.C. Can.

啓事

號

發之國幣

向未經滙

收款人提

僑胞利益

銀行一律

有上述滙

票肯簽後

同加幣

四日



為吸烟而欲達到較實心計。  
請試用特種優良成熱烟草混  
合而製者。易於捲。樂於吸




OGDEN'S  
VIRGINIA  
FINE CUT  
OGDEN LIVERPOOL

**代理處**  
金利源 國信公司 廣生元 華發棧 廣生源五大商店  
P.O. Box 65 通訊處 LEE FOOK  
Vancouver, B.C. Can.

**李福包醫皮膚病限日痊愈**  
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授  
諸君注意如有皮膚患者此藥膏勝過拜靈神  
此藥膏乃破天荒白發百中確係實論專治包愈皮膚病無一不之聖藥  
無論何種皮膚病如疥癩瘡毒及紅雲血癬牛皮癬或遠年諸般頑癬疥  
癩小兒胎毒三角風等症每塗皮膚如有癢者塗此藥膏後奏效如神將此  
藥膏每日擦兩三次此藥膏並無副作用痛苦難堪連擦數日內包能痊愈患  
處復回原狀一掃而光並無痕跡若然不愈即將原銀加倍奉還確有非常實  
驗之把握如無實驗焉敢誇大言  
諸君如賜函到購此藥膏者請從 C.O.D. 由信館交易可也希為諒鑒  
本醫生醫務所寓哥林比亞街四號雲華旅館十八號房

**活堅公司 WATKINS PRODUCTS**  
家庭合用各種醫藥化妝品名目太多不能盡錄價目表印備諸君函索如  
命奉上 (城埠與利公司代理) 總代理雲華周永年特啓  
Chow Wahing 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C.



萬福藥行 藥品廣告  
啟者：本號前開民國十五年由高麗開城萬福藥  
行周世顯先生處購辦高麗人參，參精，人參大  
寶丸等。前經登報廣告。至今將此大幫存貨。  
再行推銷。僑胞光顧。無任歡迎。各名醫長藥  
係由政府批准如列下：  
萬福人參精滋補藥露 每樽十二安士  
萬福如意油 傷風聖藥 每樽五毫  
萬福止咳膏 消皮膚百毒 每樽壹元  
補腎氣血丸 七十五庄 壹元五毫  
人參露(原庄) 壹安士 壹元  
止咳藥水 十一安士 壹元  
萬應普濟水 壹安士 六毫  
傷風發熱頭痛丸 小盒二毫五 大盒七毫五  
土茯苓清血毒藥水 每樽壹元二毫五  
鐵打風濕內服外搽 藥水十一安士 壹元

**司公送運合聯**  
UNITED TRANSFER CO.  
26 E. Pender St. 3527  
Vancouver, B.C. MA. 2050

啟者本公司接  
車大小貨物傢  
私行李快捷妥  
當如蒙光顧隨  
時應命  
本公司設在永生對面  
司理人林普安謹啟



**CAMBIE FURRIERS**  
149 W. Hastings St.  
Vancouver, B.C. PA. 4825

本店辦到大宗皮毛。款  
式趨時。貨真價實。有  
大尾鼠及海狗皮的長短  
襖。並可以度身裁做皮  
襖。本店設有工廠裁衣  
。隨時利便顧客定製皮  
衣。取價從廉。包合身  
材。承接修改。乾洗。  
保藏及代顧客料理保險  
事宜。敬請華友駕臨參  
觀。 ★ ★ ★

**而比皮毛商店**

**徐州徐靜區已劃定**  
重慶電訊 徐州徐靜區第一級靖  
區巡邏指揮所 已經成立 主任由  
孫元良兼任 所轄區域是江蘇浙江  
安徽邊區二十縣

**羅主席卓英到港**  
抵港後將駐節督戰  
香港專訊 粵省主席羅卓英將軍  
由廣州乘機來港 可于下午抵步  
港九各界僑團已準備于下午二時  
在尖沙咀車站前廣場齊集 聯袂前  
往歡迎 而本港當局官員 屆時亦  
將往迎接 羅主席此行為拜訪本港  
當局 及宣慰僑胞 抵港後將駐節  
督戰云

**祖國新聞**  
◎珠江航局正式通告  
港澳經暫行停航  
珠江航政局電訊 據香港門 洪澳  
伶仃洋一帶水道 尚有水雷存在  
昨已正式通告 行駛省港澳等綫  
輪船 在水雷未掃清以前 不准航  
駛 同時佈告來往省港澳之旅客  
應繞道而行 或另利用其他交通方  
法 又查水利航 海關等省港輪  
新安省港澳輪 原定昨七日由省開行  
嗣接港航局公佈通知 亦已暫行  
停航  
◎僑團代表準備歡迎  
◎羅主席卓英到港

**即時止癢**否則原銀奉還  
立刻消止一切奇癢。係由濕毒。足  
部過勞。疥癩。丘疹等症而起者。  
請速用 DDD 藥水療治之。此藥水  
清涼不膩。無論何種癢癢難忍。一  
擦立愈。切勿忽受痛苦。可即在藥  
房購備 DDD 藥水。

**來萬出賣**  
此項適合辦事室及家庭用的小觀夾  
萬。極得顧客滿意。  
。刻下所存無多。  
如蒙光顧請來參觀

Ford Fletcher Safe Works  
330 W. Cordova St.

**要需之業工乃酒火**  
本總理與各同事們所  
以能自告慰者因本工  
廠對於聯軍勝  
利有莫  
大之貢  
獻蓋本  
公司在雲埠產  
出之酒精用以  
製造無烟火藥及其他  
必需的戰用品其數  
量較加拿大任何一間  
工廠所產出為多



**UNITED DISTILLERS LIMITED**

**關煥**  
接車行李貨物  
兼有煤炭發售  
131 E. PENDER ST.  
Vancouver, B.C.  
B. MA. 1037 夜 MA. 9827



**馬遜修工廠擴張廣告**  
本廠製造修理傢私發行兼零沽  
C. S. Mah Furniture Mfg.  
366 E. Cordova St. PA. 6713  
Vancouver, B.C.

◎中趙鴻欣包醫痔科  
能用藥脫 不用刀割 限日痊愈  
Rooms Sun Ah  
568 1/2 Yates Victoria, B. C.

**義泰公司**  
G. HIGH CO.  
500 Main St. Vancouver, B.C.  
Telephone Pacific 9853

新婚禮福 四毫 恩與仇 四毫  
買雙玉記 四毫 多情與仇 四毫  
千嬌百媚 六毫 求偶與仇 六毫  
乾隆帝歷史 三毫 唐明皇歷史 三毫  
正德帝歷史 三毫 宋太祖歷史 三毫  
隋煬帝歷史 三毫 唐高宗歷史 三毫  
隋煬帝歷史 三毫 唐高宗歷史 三毫  
名媛爭夫 五毫 新嫁娘 四毫  
名媛爭夫 五毫 新嫁娘 四毫  
名媛爭夫 五毫 新嫁娘 四毫

**天香園醬香油**  
色味均佳，  
最宜餐館之  
用。價錢雖  
好，無愧天  
香出品。  
夠好，夠香  
又平，又靚  
歡迎批發  
價錢另議

天香園出品  
雙老抽油 豆豉 調味粉 豆 朴  
生晒原抽 原豆 蘇梅醬 豆(時) 市  
銀絲麵 蠔油 海鮮醬 菜干

罐頭豆腐 最宜寄埠

雲埠天香醬園主人啓

Canadian Soya Industries  
2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.  
Telephone HASTINGS 3788

**裕綸德記**  
YEE LUN ARK KEE LTD.  
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155  
Victoria, B. C.

行發到辦宗大  
揀手大敏肚  
大埠蝦米仔  
靚爽生南薑  
花旗淡春干  
花旗新綠豆  
土庄各抽油  
土產各咸料  
四時鮮瓜菜

**煤炭發售**  
快捷送到  
瑪普煤炭公司啓  
MARPOLE COAL CO.  
1001 Main St. MA. 7331  
Vancouver, B. C.

**平安茶**  
驅寒止咳藥膏 每盒三毫五  
綠色止癢濕毒水 大樽七毫五 小樽四毫五  
真正原庄白樹油 每樽二毫五  
天寶堂如意油 每樽二毫五  
殺蚊仔藥粉 每打四元

主治傷風外感。粒仔痧症。頭暈身熱。食滯飽  
脹。心煩神躁。四肢困倦。胸悶作嘔。水瀉  
痢疾。便閉。腹痛等症。去積化滯。解熱  
除煩。男婦老幼。皆可服食。居家旅行。常  
備此茶。可保平安。用法簡便。滾水沖服。  
每盒十服。價銀二元

雲埠五洲大藥房啓

**龍腦油**  
龍腦油主治効能列下  
四時感冒 頭暈眼花 傷風鼻塞 食滯飽脹  
中風中痰 霍亂吐瀉 腸胃絞痛 痧症瘧疾  
頭痛刺痛 風火牙痛 風濕麻痺 四肢困倦  
舟車暈浪 風寒咳嗽 皮膚瘙癢 疥癬瘡毒  
蛇虫咬咬 跌打腫痛 腰脊痠痛 無名腫毒  
治症甚多 不能盡錄 外搽內服 應驗如神  
價目 大瓶七毫五 二號四毫五 三號三毫五

**平安茶** 一服以資  
志在宣傳良藥每份限取  
一份。此券限十一月廿  
號以前使用有效。

剪此試用券填寫姓名英  
文地址連同郵票二毛交  
雲埠五洲大藥房  
不用 Eng Chow Co.  
寫信 104 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
當即寄奉  
鐵盒龍腦油一盅加贈  
平安茶一服以資  
志在宣傳良藥每份限取  
一份。此券限十一月廿  
號以前使用有效。

名號街埠

**蔣夫人遊美加紀念冊** 每本六元  
張坤儀女士名畫五種合沽九元  
中華畫報第69期合沽五毛五  
時事畫報第七期每冊售三毫  
光明畫報第四期每本沽四毫  
說古談今(香港版)三冊合沽二毫冊附全  
特効立止夜尿丸每樽一元五  
華僑日用國語書每冊一元五毫

Leong Ding Bong 328 Canal St. Vancouver, B.C. 云埠梁定邦報館商店啟

**東亞旅館**  
TUNG AH ROOMS  
101 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

重新廣告  
本旅館新入接手營業  
大加改良煥然一新  
舍通爽汽暖溫床褥  
清潔水喉冷熱招待妥  
當往來便捷僑胞駕臨  
特別歡迎  
電話 PA. 5080  
司理人馬修麟全啟

**新亞旅館**  
NEW ASIA ROOMS  
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

新亞旅館 喜市定東端  
門牌二四四 租價極克己  
熱水兼暖汽 房舍床褥美  
僑胞光臨佳 招待令滿意  
電話 PA. 9492  
司理人馬修麟全啟



涉門信錄

款擺紅綾帶中集

款擺紅綾帶

自懷中出包裹一。擲之地下曰。視之視之。彼何如人。彼是爾之何人。鳳雛拾而觀之。桃紅絲巾。中裹一照片。是夕前瀕行時。小桃紅所遺也。一時忽遽。置於懷內。未遑啟視。乃爲棠梨所覺。照片爲小桃紅小影。花前含笑。玉立亭亭。肩蹙春山。眼含秋水。若而人者。兩夕之前。固嘗與其有枕被之歡。纏綿無限者也。把照沉吟。未有所語。棠梨驚然奪之。撕之片片作蝶蝶飛。散落地上。恨猶未息。以足踐之。曰。不知何處落柳牆花。却懷之身上。視同至寶。眞令人可恨。鳳雛曰。此同事李營副之所歡。不知何時置吾懷內。有意將吾戲弄耳。亦值得如此暴怒耶。棠梨曰。焉有同事所歡小照。而能裹以銷魂之巾。置爾懷內者。吾不信爾所言。鳳雛爾好。我從今日起。永遠不啾啾爾。鳳雛怒曰。小姑娘。爾幸祈憐我。須知我爲小姑娘。煩惱已深。幾欲顛狂矣。

昨據某物理學家對海中試驗原子炸彈之事。發表意見。謂預測原子炸彈在海面施用。其效力約畧與在地面施用者相同。各船艦在相當距離中。則不受原子彈力影响。而在海底施用之法。原子彈力雖猛。決不能使潮水暴漲。蓋於其爆炸時。海水富受滾動。惟因其熱力太猛。能將一部之水。蒸化爲汽。故決無潮水暴漲之狀態也。

朱劍芝有子曰祖懋。字西二。幼聰穎。好學。孔然齋愛之。字以女。金奇中聞其結婚而語劍芝曰。紫芝曲阜。宜室宜家。孔道至是。得朱子而當益昌矣。孔之時義大矣。因撰聯以賀之。聯曰。「居室爲人之大倫。一脈眞傳。朱源於孔。宜家乃日有餘慶。百年偕老。夫實其妻」。

茲際多雨之秋。人人須買一套「滋  
蘊柏」[DRY BAK]不透水雨  
衣。此衣以最靚布質裁製而成。華  
友賜顧。特別歡迎。

Jones Tent & Awning Ltd.  
43 W. Hastings St.

發行缸瓦銀器及玻璃器皿  
旅館及餐館用具  
Buscombe & Co. Ltd  
342 Water St. Vancouver, B.C.

McGAVIN'S BREAD

麥嘉雲麵包

麥嘉雲的麵包適合衛生  
豐於滋養况質甜美味美  
對經濟餐有莫大之助力  
蓋該麵包之鮮明與價值  
實有感人之處也偷購試  
之請認招牌麥嘉雲的好  
麵包是爾每餐的好伴侶

經濟餐

●常有抄參鹿茸玉桂牛黃枚片射香珠末麗參  
保滋堂參茸固本丸保滋堂龜鹿滋腎丸發售

三月止  
一號

大(減)價七折

下列丸藥  
七折收銀

舉操氏先生鑒上次寄來補腎丸三盒食了有一盒覺得沒有什麼變動效果所以想試百補丸請寄百補丸內有銀單三十六元請爲查收收速付來應用可也 敬候  
平安 陳氏靜

Chau's Restaurant Summerside Water St. Prince Edward Island Can.

舉操氏先生鑒敢者弟患腎虧身體虛弱前購鹿尾巴補腎丸一盒照方食之大見功效今日身體康強腎部堅固是以再付券一只購補腎丸一盒請照原此西字寄來可也 弟頭敏如付

每樽壹元二毛五 每樽加郵費一毛五  
傷風咳嗽。化痰止咳。咽痛失音。  
痰軟痰血。諸般咳嗽。百發百中。

萬應新舊搜毒藥精

(治端)

每樽六服 銀四元二毛 寄費一毛

小便刺痛。黃白血毒。久年餘毒。  
皮膚血毒。紅粒紅點。諸般百毒。

電話 MA. 9687 LUM GU TAO

432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CAN.

雲埠歌林比街四三二一 舉操氏參茸國藥行

膏丹丸散

平 一

設在亞細街四四三號半〔即蓮花旅館樓下〕電話仔噠三九二五

Chinese Herbal Dispensary,  
443½ Abbott St. Vancouver, B.C.

Main and Union, Vancouver, B.C.  
PA. 3847 (舖材藥敦倫)  
藥水價錢相宜 街寅天夾街舖埠雲  
"We have it - Will Get it - or it isn't Made"  
Frost  
Orchistrone  
每樽百粒。壹十  
元六毛五。  
特價五樽八十  
Shoff's Rheuma  
ic Remedy  
風濕靈藥每樽壹  
(奇藥)  
[片汝次連]藥  
PENICILLIN  
能治好多樣病  
減價十二  
每樽八元二毛

**SUN MIN SANG CO.**  
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.  
Phone MA. 1545

本公司自豕肥豬。宰選  
上等肉料。加上等材  
料。配製各式臘味。味  
美適口。經本市衛生局  
。認為適合衛生。給予  
准照。批發零沽。價錢  
相宜。僑胞光顧。請認  
招牌牌為記。

原油臘鴨 白油腸  
五花臘肉 鴨肝腸  
臘豬咀 招商代理 利權從優

HOP SANG LUNG KEE & CO.  
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

大宗

大埠蝦醬 大埠腐乳

唐山零粉 唐山片糖

烏豆紅豆 豆豉冲菜

土產咸魚 合時瓜菜

發行

◎新電話 Pacific 5645

衣車杭蘇  
Ying Wah Co.  
15A Pender St. E.

精造  
專辦  
各款中西服式零沽批發價甚相宜  
各國各名廠隨時出品絲髮羊毛線仔  
等俱全遠近僑胞惠顧希為留意

本醫生由唐返美寓羅省總行診理中西男婦內外全科  
肺癆咳嗽血跌打癰疽疔瘡癰疽痔漏爛脚奇難雜症

寄便索函閱贈書方 C. T. SUN 址地訊通行總省羅  
800 Temple St. Los Angeles, Cal. U.S.A.

**C. T. SUN**

補腦養心丹 四兩庄五元  
 恍惚無定 精神不爽 每失記性 痴呆形狀  
 睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康強  
 鴉標補腎丸 十二樽十元  
 腎機不足虛勞損 常服此丸可保痊  
 鹿把耳聾丸 四兩庄五元  
 腎虛膜破耳聾鳴 購服斯丸功效靈  
 牛黃消核丸 每樽二元  
 鬱憂暴怒核連珠 服此圖消勝割除  
 男子七疝丸 二兩二元五  
 小腸疝氣陰囊腫痛 類服斯丸便見功  
 消粒解毒丸 二兩二元五  
 遍身粒毒瘰癧癰 服食此丸收效快  
 皮膚止癢水 每罇一元二五  
 皮膚痕癢誠難忍 頻搽此水奏奇功  
 立效扯氣水 每樽二元  
 嗆哮喘嗽氣難舒 此服當然病可除  
 鴉標萬安油 每打四元  
 霎時暈仆憑油救 搽食兼施便立痊  
 立即止痛片 每打三元

SUN ELECTRIC

51 E. Pender St. Vancouver, B.C.

業畢學大光測力目省安及學大度朗都  
秋轉不現戴藝愛講周  
毫老妨代起術權到愛  
胡明還來化上準第一較權  
俊察童試吓。嚟確配驗  
傑總唔係吓。大配架鏡眼  
介無係吓。雅精。專  
紹差假。華。家。家  
(山金)

**JACK K. CHOW**  
OPTOMETRIST  
128 E. Hastings St. MA 5638 Vancouver, B.C.

行支有設埠頓間點  
Imperial Bank of Canada  
Hastings & Abbott Street  
Vancouver, B.C.

本銀行代理中國銀行，接理儲蓄，非常妥當。現加改善，更為快捷，匯價每國幣壹百元伸坎幣五元九五郵匯每張匯票收寄飛郵費八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者，每次收電費坎幣壹元二五。華友欲匯款回家者，可向本行成本行之域埠分行接洽可也。

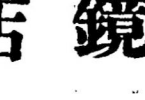
◎雲埠電話 Marine 2548  
 ◎域埠電話 Garden 1171

605 Hastings St. West  
Established 1921

Established 1921

店鏡眼明匹

不能虛保  
觀眼偽護  
看目生鏡



本店常有各種紙料及文房用品發售  
華友光顧極表歡迎  
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.

**ARMSTRONG & CO.**





注意此包?

訪尋之。購買之。以自捲烟。仔。能使。君全然賞心也。

◎修整水龍電器  
啟者本人專修整水龍水閘水櫃及一切電器等工作工精快捷取價相宜  
華友賜顧隨時應命  
M. BEHRENS FR. 5814

# 總批發處 上海貿易行

SHANGHAI TRADING CO.  
193 HASTINGS STREET E.  
VANCOUVER, B. C.  
PHONE MA. 1831

正真 子燕  
北冰洋海狗腎  
每條一元二五  
每瓶壹元二毫五  
招商代理 利權優厚  
山地甜油玉桂  
每瓶四分毫元

立効止咳療肺露  
亨乾李者製督



LEE KING HUNG  
147 PENDER ST. E.  
VANCOUVER, B. C. CANADA

功高化痰 療肺止咳  
藥性和平 不寒不燥  
久咳新咳 藥到回春  
男婦老幼 四時可服

# 李乾亨為止咳 療肺露啓事

介紹止咳療肺露  
乾亨君上海信和藥房總經理也一向經營祖傳  
藥材參茸燕鮑此藥生意已數十年矣其  
他藥材亦有相當年頭此次因運送回國  
故將此藥介紹予君相見此藥祖傳藥料  
故之克在就地發明一種止咳療肺露同人等  
曾試用過或介紹及華有染喉症者用過此藥  
肺癆無不立奏奇功其止咳之快實無他藥可  
以倫比此藥化痰順氣乃止咳之王也特將  
介紹俾有染喉症者得而治之

宋益 梁雨蒼  
胡有 胡有林  
林有 林有

廣生公司  
KWONG MAN SANG CO.  
LIMITED  
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

源通生  
清湯麵  
調絲肉  
製抽粉  
土製魚  
豆製菜  
時瓜菜

LOUIE MOUN HONG  
80 PENDER ST. E.  
VANCOUVER, B.C.

牙 諸君光顧  
雷夢熊  
隨時應命  
時間上午十二點至  
下午五點

招商局接收美輪船  
重慶二十日廣播訊 招商局輪  
船公司 于昨十九日 正式接收向  
美國定購之海輪第壹號「威其加」  
號 由該局總經理徐學愚 副經理  
伍士英 沈仲毅 及船長蕭汝昌  
率同船員赴該輪 十九日下午兩點  
鐘 舉行換旗禮 由美方船長將美  
旗降下 我方由徐學愚將國旗升起  
乃告禮成  
該輪全部設備等項 將分兩日  
接收竣事 井更名爲「海津」  
二十三日可以開往天津 絕斷  
多時之滬津航線 即將由該輪首先  
開通云

國內新聞  
浩浩長江黃泥水  
▲看將東海化桑田  
十二月十日重慶航訊 據某農  
業專家談 水土保持爲我國經濟危  
機中最大之問題 此問題之發生  
因人口過剩 貧苦相逼 于是直經  
四十五度之斜度山坡 多被開拓  
加之農民無科學頭腦 以致土地易  
遭大雨冲刷 故近年來不但黃河水  
更黃 長江 嘉陵江等河切河河  
皆由綠而變黃 此皆爲沃壤土壤隨  
水流而下之 故印度人口過剩 爲  
世界最富盛名之國 但其土地未開  
墾者 尙越出中國八千萬畝 中  
國土地如不再加以科學化 則東海  
從十年內 可被我國高原之土又添  
滿矣

世界大旅館  
WORLD ROOMS  
176 Pender St. E.  
VANCOUVER, B.C.  
電話 祥矢佛 PA. 9035

PROGRESSIVE  
CONSTRUCTION CO.  
GENERAL CONTRACTORS  
544 Shanghai St. Vancouver, B.C.

請購買  
漂列地  
靚麵包  
PURITY  
BREAD  
ROBERTSON'S BAKERY LTD.

公務司  
FOOK MO COMPANY  
831 Grant Ave. San Francisco, Cal.  
補充新書應市  
學生字典一元五  
國語交際會話三毛  
漢英新辭典七元五  
袖珍英華字典三元  
中英對照四書五經  
大英對照四書五經  
大英對照四書五經

吳國華人壽保險代理  
HARRY JAMES  
INSURANCE AGENT  
25 West Pender Street  
Vancouver, B. C.  
Phone Pacific 8443  
人壽保險永未見太多  
寶羅信託公司有云：本公司  
辦理千百件遺產：常見一切  
太多：欠銀行及交易所款太  
多：爲人担保太多：不動產  
太多：尤其是無生產實業太  
多：無保證債券太多：投機  
股票太多：遺資有限承領人  
太多：惟人壽保險則永未見  
太多。

生隆大藥房  
油靈活應萬標獅  
Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
本藥房精選中西真藥料製煉獅標萬應活靈油氣  
味芬芳通經活絡扶正驅邪統治男女老幼內外各症  
凡經服用或神效或神速自出世以來馳名遠近社會人士  
視爲活命靈丹也  
按本藥房萬應活靈油配  
製有黃白兩種色異功用  
用者注意 宜取何色請  
祈寫明製備大標獅有應  
市零沽批發均表歡迎  
◎來函照錄 生隆大藥房執事先生鑒  
前蒙寄來活靈油一盒弟曾服用過功效非常之好  
茲付上郵票一張伸銀伍元二毫 先生即寄黃色大  
號四樽由信館付來應用可也 此致 商安  
一九四三年 七月十二日 由都明度弟麥棟雲上  
代售西醫社氣器具每副十五元如再買藥水  
每樽五元七毫五  
▲國醫趙邦立寓內  
▲丸散藥目函索即寄

金源利  
GIM LEE YUEN HING KEE  
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
售發茶茗禮送種各

OWL DRUG CO.  
鐵精牛肉汁補身  
珍珠牙粉  
各種紙料平沽  
倫敦紙料有限公司

樓酒僑華新  
New W. K. Chop Suey House  
127 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
中西菜式  
經濟晚餐  
大小膳會  
均隨尊便  
電話失佛六六四

房藥大坎寧懇  
Cunningham Drug Stores  
Vancouver, B.C.  
消痔藥膏  
PILLOCANE  
不用割  
六毫五 一兩壹元二五  
支行在哥林比  
亞夾喜市定街